

Contribution Allocation

Allocation percentage to any one investment subaccount must be either 0% or multiples of 10%. Blank entries will be treated as 0%. Below strategies and/or Subaccounts may vary depending on market conditions, availability and governing laws.

NOTE: You may select up to 10 funds only.

Please select the funds corresponding to your policy currency only. In case of incorrect allocation, a requirement will be raised.

تخصيص المساهمة

يجب أن تكون نسب التوزيع في أي حساب من حسابات الاستثمار الفرعية إما مساوية لـ 0% أو من مضاعفات 10%. وستعتبر الإدخالات الفارغة غير المعبأة بمثابة الصفر. قد تختلف الاستراتيجيات وأحسابات الفرعية أدناه وفقاً لظروف السوق ومدى التوافر والقوانين الحاكمة.

ملاحظة: يمكنك اختيار 10 صناديق بحد أقصى

يرجى تحديد الصناديق المحددة لعملة الوثيقة الخاصة بك فقط. في حالة التخصيص غير الصحيح، سيتم طلب أحد المتطلبات.



If you are an existing customer, please fill in the transfer between sub-accounts form إذا كنت أحد العملاء الحاليين، الرجاء ملء نموذج التحويل بين حسابات الإستثمار وتخصيص القسط المستقبلي

USD FUND LIST (for USD currency policies)

قائمة الصناديق بالدولار الأمريكي (لوائنق العملة بالدولار الأمريكي)

اسم مالك الوثيقة Policy Owner Name	
رقم الوثيقة Policy No.	

اسم المستشار المالي المستقل IFA Name	
اسم المستشار المالي Financial Advisor Name	

GBP FUND LIST (for GBP currency policies)
قائمة الصناديق بالجنيه الاسترليني (لوائنق المقومة بالجنيه الاسترليني)

مجموعة متلائف MetLife Universe							
استراتيجية الإستثمار Strategy	رقم مسلسل S.No.	اسم الصندوق Fund Name	فئة الأصول Asset Class	قطاع متلائف MetLife Sector	الرمز Code	رمز رقم التعريف الدولي للأوراق المالية ISIN Code	نسبة التخصيص Allocation Percentage
استراتيجية محافظة (خطر أقل) Conservative Strategy (lower risk)	2	لاك روك انستيتوشنال كاش سيريز بالجنيه الاسترليني BlackRock ICS Sterling Liq Acc	سوق النقد Money Market	السوق النقدي بالجنيه الاسترليني Sterling Money Market	BRG	IE0004807107	
استراتيجية جريئة (خطر عالي) Aggressive Strategy (higher risk)	2	اسهم أي اس سياف الهندية بالجنيه الاسترليني AS SICAV I Indian Equity A Acc GBP	اسهم Equity	اسهم الاسواق الناشئة Emerging Markets Equity	GAI	LU0231462077	

Note: Historical fund performance for all funds mentioned on this document is available for your reference at <https://www.metlife.ae/fundperformance/>

ملاحظة: يتوفر أداء الصناديق السابق بالنسبة لجميع الصناديق الاستثمارية المذكورة في هذا المستند للاطلاع عليه على موقع: <https://www.metlife.ae/fundperformance/>

Declarations:

التصريحات:

a. I confirm to have gone through the risk assessment process.

أ. أؤكد أنني خضعت لعملية تقييم المخاطر.

ملف تعريف المخاطر المحدد الخاص بي: متوازن محافظ جريء Aggressive
My identified risk profile: Conservative Balanced Aggressive

b. I confirm to have gone through the risk assessment process and prefer to choose a different strategy. I take full responsibility for this decision.

ب. أؤكد أنني خضعت لعملية تقييم المخاطر وأفضل اختيار استراتيجية مختلفة. أتحمّل المسؤولية الكاملة عن هذا القرار.

ملف تعريف المخاطر المفضل لدي: متوازن محافظ جريء Aggressive
My preferred risk profile: Conservative Balanced Aggressive

c. I understand that MetLife makes investments in line with the strategies I have chosen, and my policy account values will reflect the performance of the strategies I select. The investment account earnings will fluctuate up or down and principal and investment returns are not guaranteed and are likely to change depending on the actual performance of the investment strategies. I also declare that the allocation of my contributions to the policy' investment strategies is based on my own selection and risk tolerance.

ج. أتفهم أن متلايف تستثمر الأموال حسب الاستراتيجيات التي اخترتها وستعكس قيمة حساب الوثيقة أداء استراتيجيات الاستثمار التي أجددها. وأتفهم أن عائدات الاستثمار سوف تتقلب صعوداً أو هبوطاً وأن قيمة عائدات الاستثمار وأساس المال غير مضمونة ومن المحتمل أن تتغير نتيجة الأداء الفعلي لاستراتيجيات الاستثمار. كما أصرّح بأن توزيع مساهماتي في استراتيجيات الاستثمار الخاصة بالوثيقة نتيجة لاختياري الشخصي ويعتمد على درجة تحملي للمخاطر.

d. I understand that, all future contributions will be allocated as indicated above unless MetLife is notified in writing otherwise and that future contributions are subject to a minimum and maximum amounts as determined by MetLife from time to time.

د. أتفهم أن كافة المساهمات في المستقبل ستوزع على استراتيجيات الاستثمار كما هو محدد أعلاه إلا في حال إعلام متلايف وبشكل خطي برغبة مغايرة، وأتفهم أيضاً أن كافة المساهمات المستقبلية تخضع إلى حد أدنى وحد أقصى للمبالغ تحدده متلايف من وقت لآخر.

e. I understand that the Investment Strategies and Investment Account(s) offered are subject to MetLife's ability to invest, in international mutual funds or investment companies' shares or any other non-local currency denominated investment vehicles. I further understand that MetLife may from time to time make other Investment Account(s) available and has the right to change, add, or delete designated investment companies, to add or remove Investment Account(s), and to combine any two or more Investment Account(s). In the event that I fail to respond, within the stipulated time, to MetLife's notice of any modification, discontinuance, or unavailability of particular Investment Strategies or Investment Account(s), I hereby authorize MetLife, at its sole discretion, to re-allocate the value of the discontinued or unavailable Investment Account(s) into an available Investment Account(s) under a similar Risk Strategy as determined by MetLife at the time and to maintain my allocation in any modified Investment Account(s).

f. I hereby acknowledge that MetLife may be required by applicable laws to withhold income tax on behalf of the Policy Owner and/or behalf of the Beneficiary (ies) in relation to any returns realized on any of the underlying investments of the selected Investment Account(s) and/or in relation to any payments due to the Policy Owner and/or to the Beneficiary(ies) under the Policy.

g. I understand that all contributions to the Policy are subject to any applicable anti-money laundering rules and regulations that are in force at the time the contributions are received by MetLife.

h. I fully understand that with respect to the first contribution into the Investment Strategies, if applicable, the number of investment units and their respective value will be allocated within 15 days from the date the signed Policy Receipt, confirming my acceptance of the Policy as processed, is received at MetLife Administrative Office and the full contribution is duly received and cleared by MetLife.

i. I also understand that the issuance and continuation of my insurance contract is subject to the regulations applicable to the Company with respect to the international sanctions and I hereby agree that for the purpose of complying with the local and international sanctions including but not limited to the OFAC, UN sanctions, the Company may at its own discretion take any action that it finds appropriate with respect to the issuance, freezing any transaction on my insurance policy, and / or continuation of my insurance policy.

Disclaimer: Your relationship is with MetLife. In turn, MetLife makes investments in line with the strategies you have chosen, and your Policy Account Values will reflect the performance of the strategies you select. The Investment Account earnings will fluctuate up or down and principal and investment returns are not guaranteed. In order to continue to best serve its clients, or in the event of change in applicable legislation, MetLife may from time to time make other Investment Account(s) available and has the right to change, add, or delete designated investment companies, to add or remove Investment Account(s), and to combine any two or more Investment Account(s). In the event that I fail to respond, within the stipulated time, to MetLife's notice of any modification, discontinuance, or unavailability of particular Investment Strategies or Investment Account(s), I hereby authorize MetLife, at its sole discretion, to re-allocate the value of the discontinued or unavailable Investment Account(s) into any available Investment Account(s) under a similar Investment Risk Strategy to that which I selected and if no such Investment Account(s) are available, to reallocate to any available Investment Account(s) which offers a low or conservative Investment Risk Strategy, and if no such Investment Account(s) are available and I fail to respond, within the stipulated time, to MetLife's notice requesting me to reallocate to any Investment Account(s) under any Investment Risk Strategy available at that time, then I understand that the policy will terminate and the Net Cash Surrender Value will be released to me by MetLife. The investment Strategies and Investment Account(s) offered are subject to the Company's ability to invest in international mutual funds or investment companies' shares or in any other non-local currency denominated investment vehicles.

Neither MetLife nor any of its affiliates, agents, or representatives is giving investment advice in relation to any of the Investment Strategies and/or in connection with the underlying funds used to achieve the investment goals selected by the Policy Owner. Neither MetLife nor any of its affiliates, agents, or representatives is giving any professional advice regarding the compatibility of the underlying funds with any set of religious precepts or guidelines.

IMPORTANT: Before signing this Form, make sure all the information is correct and all Declarations and Statements made above are fully understood

ه. أفهم أن استراتيجيات الاستثمار وحسابات الاستثمار المطروحة تخضع لقدرة متلايف على الاستثمار في صناديق الاستثمار المشتركة العالمية أو في أسهم شركات الاستثمار أو في أي أدوات استثمار أخرى تعتمد عملة غير العملة المحلية. كما أفهم أنه يجوز لمتلايف من وقت لآخر توفير حسابات استثمار أخرى، ولها الحق بتغيير أو إضافة أو إلغاء شركات الاستثمار المختارة أو بإضافة أو إلغاء أي حساب استثمار أو دمج اثنين أو أكثر من حسابات الاستثمار. وفي حال إخطافي عن الإجابة خلال الفترة المحددة، على إخطار متلايف الذي تبلغني فيه بأي تعديل أو توقف أو عدم توفر أي استراتيجية استثمار أو حساب استثمار معين، فإنني أفوض متلايف وبموجب هذا الطلب، بإعادة تخصيص قيمة حسابات الاستثمار المتوقفة أو الغير متوقفة، وذلك وفقاً لتقديرها الخاص، إلى حساب الاستثمار المتوفر ضمن استراتيجية الاستثمار نفسها والمتوقفة في ذلك التاريخ وبالمحافظة على تخصيصه في أي حساب استثمار تم تعديله.

و. أقر بموجبه بأن شركة متلايف قد تكون ملزمة بموجب القوانين المطبقة باقتطاع ضريبة الدخل وذلك بالنيابة عن مالك الوثيقة و/أو بالنيابة عن المستفيد (المستفيدين) والناتجة عن الأرباح المحققة على الاستثمارات الأساسية التابعة لاستراتيجيات الاستثمار المحددة، واقتطاع ضريبة الدخل على أي دفعات متوجهة للمالك الوثيقة و/أو المستفيد (المستفيدين) بموجب هذه الوثيقة

ز. أفهم أن جميع المساهمات في الوثيقة خاضعة للقواعد واللوائح السارية والمتعلقة بمكافحة غسل الأموال وقت استلام شركة متلايف للمساهمات.

ح. أفهم بشكل كامل بأن المساهمة الأولى في إستراتيجيات الإستثمار، في حال تطبيقها، وبأن عدد وحدات الإستثمار وقيمتها المطابقة سوف توزع خلال ١٥ يوماً من تاريخ إستلام متلايف في مكتبها الإداري لإيصال الوثيقة الموقع والذي يؤكد قبولي للوثيقة كما قُدمت، وإستلام متلايف و قبولها لكامل قيمة المساهمة.

ط. أفهم كذلك أن إصدار واستمرار عقد التأمين يخضع للوائح المعمول بها الخاصة بالشركة فيما يتعلق بالعقوبات الدولية وأوافق بموجب هذه الوثيقة على أنه بغرض الامتناع للعقوبات المحلية والدولية، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر، عقوبات مكتب مراقبة الأصول الأجنبية وعقوبات الأمم المتحدة، يجوز للشركة، حسب تقديرها الخاص، اتخاذ أي إجراء تجده مناسباً فيما يتعلق بإصدار وتجميد أي معاملة من معاملات وثيقة التأمين، و/أو استمرارها.

إبراء المسؤولية: إن علاقتك مع متلايف هي علاقة مباشرة، وإن متلايف بدورها تقوم باستثمارات تناسب مع الإستراتيجية التي اخترتها. وقيمة حساب وثيقتك ستعكس أداء الإستراتيجيات التي اخترتها. سوف تتقلب أرباح حساب الاستثمار لأعلى أو لأسفل ولا يتم ضمان عوائد رأس المال والاستثمار. من أجل الاستثمار في تقديم أفضل خدمة لعملائها، أو في حالة حدوث تغيير في التشريعات المعمول بها يجوز لشركة متلايف من وقت لآخر إتاحة حساب (حسابات) استثمار أخرى ولها الحق في تغيير أو إضافة أو حذف شركات استثمار معينة، إضافة أو إزالة حساب (حسابات) استثمار، ودمج أي حساب (حسابات) استثمار أو أكثر في حالة عدم استجابتي، في غضون الوقت المحدد، لإشعار شركة متلايف بشأن أي تعديل أو توقف أو عدم توفر إستراتيجيات استثمار أو حساب (حسابات) استثمار معينة، فأنا بموجب هذا أفوض شركة متلايف، وفقاً لتقديرها الخاص، لإعادة تخصيص قيمة حساب (حسابات) الاستثمار المتوقفة أو غير المتاح في أي حساب (حسابات) استثمار متاح بموجب إستراتيجية مخاطر استثمار مماثلة لتلك التي حددتها وإذا لم يكن حساب (حسابات) الاستثمار هذا متاحاً، لإعادة التخصيص إلى أي حساب استثمار متاح يقدم إستراتيجية مخاطر استثمار منخفضة أو متحفظة، وفي حالة عدم توفر مثل هذا الحساب (الحسابات) الاستثمارية ولم استجب، في غضون الوقت المحدد، لإشعار متلايف الذي يطلب مني إعادة التخصيص إلى أي حساب (حسابات) استثمار بموجب أي إستراتيجية لمخاطر الاستثمار المتاحة في ذلك الوقت، فأنا أفهم أن الوثيقة ستنتهي وسيتم صرف صافي قيمة التصفية النقدية لي من قبل متلايف. تخضع إستراتيجيات الاستثمار وحساب (حسابات) الاستثمار المقدمة لقدرة الشركة على الاستثمار في الصناديق الاستثمارية الدولية أو أسهم شركات الاستثمار أو في أي أدوات استثمارية أخرى غير مقومة بالعملة المحلية.

لا تقدم متلايف أو أي من الشركات التابعة لها أو وكلائها أو ممثلها أية نصائح حول إستراتيجيات الإستثمار و/أو فيما يتعلق بالصناديق التابعة المستخدمة للوصول إلى أهداف الإستثمار المختارة من مالك الوثيقة. ولا تقدم متلايف أو أي من الشركات التابعة لها أو وكلائها أو ممثلها أية نصائح عملية تتعلق بتوافق الصناديق التابعة مع أي من الإرشادات أو التعاليم الدينية.

هام: قبل التوقيع على هذا النموذج، تأكد من صحة جميع المعلومات وأن جميع الإعلانات والبيانات الواردة أعلاه مفهومة تماماً

إسم الشخص المطلوب التأمين عليه
Name of Proposed Insured

الإسم الكامل بخط يده / يدها
Full Name in his / her own handwriting

التوقيع
Signature

إسم المالك (إذا كان غير الشخص المطلوب التأمين عليه)
Name of Owner (if other than Proposed Insured)

الإسم الكامل بخط يده / يدها
Full Name in his / her own handwriting

التوقيع
Signature

وقعت في
Signed at

مدينة
City

بلد
Country

في
on this

D D

من يوم
day of

M M

٢٠

Y Y

إسم الشاهد
Name of Witness

D D M M Y Y Y Y

التوقيع
Signature